MOMENTUM True Wireless 3

Model: MTW5
MTW5 A
MTW5 B
MTW5 C

- Always completely secure the battery compartment. If the battery compartment does not close securely, stop using the product, remove the batteries, and keep them away from children.
- The product contains replaceable coin type 1254, 3.8 Lithium-ion rechargeable coin type 1254, 3.8 or 3.85Vdc.

Do not swallow! If a battery has been ingested, or there is a possibility one might have been ingested, seek immediate medical attention and inform the medical authorities that you suspect battery ingestion.

It's not always clear when a child has swallowed a button battery, as there are no specific symptoms. However, watch for:

- cough, gag, or drool;
- severe nausea or stomach bug or virus;
- vomit;
- complaints of pain in their stomach, chest, or throat;
- appear tired or sluggish; and
- lose their appetite.

Since the signs aren't obvious, it's important to keep a close eye on loose, small, or spare button batteries in your home; as well as the products that contain them.

WARNING

Misused or misused, rechargeable batteries may leak. In extreme cases, they may even present a risk of:

- explosion
- heat and fire development
- injuries and/or gas development
- damage to health and/or the surroundings

Keep away from children.

Do not swallow batteries which are considered swallowable or bite out of the reach of children.

- Prevent damaging the battery. Do not drop, dent, or puncture it. Dents, Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- In case of a cell or battery, seek medical assistance immediately.

In the event of a cell leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. In case of contact, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical assistance immediately.

- Do not short circuit a battery, including your personal conductive objects. Do not place in a pressure environment may cause a fire, explosion or leakage of flammable liquid or gas.

Do not mutilate or disassemble.

Observe correct polarity.

Pack/store charged rechargeable batteries so the terminals cannot contact each other to avoid short circuits or fire hazard.

Only charge rechargeable batteries at ambient temperatures between +5°C and +35°C/95°F.

Avoid prolonged rechargeable batteries to extended periods of time, charge them regularly (about every 6 months).

Do not charge the product/accessory in a hot environment. Make sure the product/accessory is free from moisture and condensation.

Do not expose to moisture.

Do not leave the product/accessory in an overheated, poorly ventilated while charging.

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple', iPad, iPhone, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Apple Store' is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by Sonova Consumer Hearing GmbH is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Hal, Ltd. Quicolorm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, used with permission. Apt-X® is a trade mark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, used with permission. The Qi logo is a trademark of the Wireless Power Consortium. Sennheiser is a brand licensed by Sonova. Other product and company names mentioned herein are for user documentation may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Sonova Consumer Hearing GmbH
Im Heidkamp 9, 30659 Hannover, Germany
www.sennheiser-hearing.com
Product_safety@sennheiser-hearing.com
Publ. 04/26, 559917/A01

EN English

Important safety instructions

- Read the instruction manual, safety guide, quick guide (depending on the package contents) carefully and completely before using the product. Always include these safety instructions when handing over the product to third parties.
- Use the product only if it is obviously defective or makes loud, unusual noises or smells.
- Only use the product in environments where **Bluetooth**® wireless transmission is permitted.

Preventing damage to health and accidents

- Protect your hearing from high volume levels. Permanent hearing damage is possible. The sound pressure level of the headphones works for long periods of time. Sennheiser recommends to use an exceptionally good at low and medium volume levels.
- Do not insert your ears too far into your ears and never insert them without ear adapters. Always remove the earphones slowly and carefully from your ears.
- The product generates stronger permanent magnetic fields that could cause interference with implanted heart pacemakers, implanted defibrillators (ICDs) and other implanted medical devices. Keep a minimum distance of 10 cm between the product/component and the implanted device. Do not place the buds and charging case and the cardiac pacemaker, implanted defibrillator or other implants.
- Keep the product, accessories and packaging parts out of reach of children and pets to prevent choking and suffocation hazards.
- Do not use the product in an environment that requires your special attention (e.g. in traffic). Especially in critical situations, the headset can make ambient noise inaudible or drastically change the perception of ambient noise. Pay attention.
- Do not use external power supply units that can deliver more than 20 V or 60 W.

Preventing damage to the product and malfunctions

- Always keep the product dry and do not expose it to extreme temperatures (hairdryer, tanning, extended exposure to sunlight, etc.) to avoid corrosion or deformation. The normal operating temperature is from 0°C to +35°C/32°F to 95°F.
- Do not use it in dusty environments.
- To avoid loud, unusual (whistling or beeping) noises and to ensure proper noise cancellation, do not cover the microphones and headset when noise cancellation circuitry located on the outside of the earbuds.
- We recommend you only use the accessories/spare parts/supplies or recommended by Sonova Consumer Hearing.
- Clean the product only with a dry cloth.

Safety instructions for rechargeable batteries

⚠ WARNING

INGESTION HAZARD: This product contains a button cell or coin battery. **DEATH** or serious injury can occur if ingested.

- A swallowed button cell or coin battery can cause **Internal Chemical Burns** in as little as **2 hours.**

KEEP new and used batteries **OUT OF REACH of CHILDREN.**

- **Seek immediate medical attention** if a battery is suspected to be swallowed or inserted inside any part of the body.
- Remove and immediately recycle or dispose of used batteries according to local regulations and keep away from children. Do NOT dispose of batteries in household trash or incinerate.
- Liquid from battery cells may cause severe injury or death.
- Call a local poison control center for treatment information.
- Do not force discharge, recharge, incinerate, take, heat above (+158°F / +70°C) or incinerate. Doing so may result in injury due to venting, leakage or explosion resulting in chemical burns.
- Ensure the batteries are installed correctly according to polarity (+ and -).
- Do not mix old and new batteries, different brands or types of batteries, such as alkaline, carbon-zinc, or rechargeable batteries.
- Remove and immediately recycle or dispose of batteries from equipment not used for an extended period of time according to local regulations.

DE Deutsch

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, Sicherheitshinweise, Kurzanleitung (je nach Verpackungsinhalt) vollständig und aufmerksam, bevor Sie das Produkt benutzen.
- Geben Sie das Produkt an Dritte stets zusammen mit diesen Sicherheitshinweisen weiter.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es offensichtlich beschädigt ist oder laute, ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche von sich gibt.
- Benutzen Sie das Produkt ausschließlich in Umgebungen, in denen die **Bluetooth**®-Funkübertragung erlaubt ist.

Gesundheitsschäden und Unfälle vermeiden

- Schützen Sie Ihr Gehör vor hohen Lautstärken. Gesundheitliche Gehörschäden können auftreten, wenn Kopfhörer über einen längeren Zeitraum bei hohen Lautstärken betrieben werden. Sennheiser-Kopfhörer klingen bei niedrigen und mittleren Lautstärken besonders gut.
- Setzen Sie die Hörer nicht zu tief und niemals ohne Ohradapter in den Gehörgang ein. Entfernen Sie die Hörer immer langsam und vorsichtig aus den Ohren.
- Das Produkt erzeugt stärkere permanente Magnetfelder, die zu Störungen von implantierten Herzschrittmachern, implantierten Defibrillatoren (ICDs) und anderen Implantaten führen können. Halten Sie einen Mindestabstand von zehn Zentimetern zwischen der Produktkomponente, die der Magneten enthält (Hörer und Ladeschale) und dem implantierten Herzschrittmacher, Defibrillator oder einem anderen Implantat ein.
- Halten Sie das Produkt, Zubehörteile und Verpackungsteile von Kindern und Haustieren, um Erstickungsgefahr und Verschluckungsgefahr zu vermeiden. Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Ihre Umgebung besondere Aufmerksamkeit erfordert (z. B. im Straßenverkehr). Insbesondere in kritischen Situationen kann das Headset Umgebungsgeräusche unhörbar machen oder die Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen drastisch verändern. Achten Sie darauf, dass Sie aufmerksam bleiben.
- Verwenden Sie keine externe Stromversorgung, die mehr als 20 V oder 60 W liefern kann.

Produktschäden und Störungen vermeiden

- Halten Sie das Produkt trocken und setzen Sie es weder extrem niedrigen noch extrem hohen Temperaturen aus (Föhn, Heizung, lange Sonnenbestrahlung etc.), um Korrosion oder Verformungen zu vermeiden. Die normale Betriebstemperatur beträgt 0°C bis +40°C.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in staubigen Umgebungen.
- Bedecken Sie nicht die Mikrofonöffnungen der aktiven Geräuschunterdrückung, um laute, ungewöhnliche Geräusche (Pfeifen oder Piepsen) zu vermeiden und eine ordnungsgemäße Geräuschunterdrückung sicherzustellen.
- Verwenden Sie nur Zubehör/Ersatzteile/Verbrauchsmaterial von Sonova Consumer Hearing empfohlen oder empfohlen wurde.
- Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen Tuch.

Sicherheitshinweise für Akkus

WARNUNG

Bei Missbrauch oder nicht ordnungsgemäßem Gebrauch können die Akkus auslaufen. In extremen Fällen besteht die Gefahr von:

- Explosion
- Hitze- und Feuerentwicklung
- Verletzungen
- Gesundheits- und/oder Umweltschäden

Nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.

Schwarzen Sie keine Knopfzellen oder Batterien, die als verschluckbar gelten, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Verhindern Sie Beschädigungen der Batterie. Nicht fallenlassen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach der Einnahme auftreten.

- Im Falle des Verschlucken einer Zelle oder Batterie ist sofort ein Arzt aufzusuchen.

Im Falle eines Zellenleckens darf der Kontakt mit der Haut oder den Augen nicht zugelassen werden. Bei Kontakt wasschen Sie die betroffene Stelle mit reichlich Wasser und suchen Sie sofort einen Arzt auf.

- Kurzschließen Sie Akkus, einschließlich persönlicher leitfähiger Gegenstände, nicht. Das Aufbewahren einer Batterie in einer Umgebung mit hohem Druck kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

Nicht verstümmeln oder zerlegen.

Achten Sie beim Einsetzen der Akkus auf die Polarität (+ und -).

Mischen Sie keine alten und neuen Batterien, einschließlich Marke, Größe, Technik oder Durchsichte, können zu einer Explosion führen.

Entfernen Sie Akkus nicht über 70°C. Verwenden Sie Sonnenschutzmittel und legen Sie Akkus nicht im Freien, im Auto oder im Gefängnis. Dies führt zu einer Umgebung mit hohem Temperatur.

Verwenden Sie defekte oder ausgelaufene Akkus nicht weiter und entsorgen Sie sie sofort.

Setzen Sie Akkus keiner Nässe aus.

Laden Sie das Produkt/die Akkus nicht unbeaufsichtigt.

Entsorgen Sie Akkus an speziellen Sammelstellen oder geben Sie sie bei Ihrem Fachhändler zurück, um die Verwertung zu ermöglichen.

Sonova Consumer Hearing empfiehlt die Verwendung von Akkus, die von Sonova Consumer Hearing empfohlen oder empfohlen wurden und gemäß den lokalen Vorschriften zugelassen sind. Der Kauf/Verkauf/Gebrauch einer nicht kompatiblen Batterie kann die Sicherheitsmechanismen beeinträchtigen.

Hinweise zur Erfassung und Verarbeitung von Daten und Firmware-Updates

Dieses Produkt speichert individuelle Einstellungen wie Lautstärke und Equalizer-Einstellungen. Sonova Consumer Hearing kann auch Daten des Produkts erforderlich und werden an Sonova Consumer Hearing GmbH oder durch Sonova Consumer Hearing GmbH beauftragte Dritte verarbeitet. Sonova Consumer Hearing international warranty is provided by: Sonova Hearing Australia Pty Ltd (ABN 82651492929), Level 37, 100 Miller Street, North Sydney, NSW 2060, Australia

In compliance with the following requirements
- Directive 2011/65/EU (RoHS Directive 2011/65/EU)
- Compliant to **Sound Pressure Limits** according to country specific requirements

EU declaration of conformity
- Battery Regulation (EU) 2023/1542
- RoHS Directive (2011/65/EU)

Hereby, Sonova Consumer Hearing GmbH declares that the radio equipment type MTW5 MTW5 A, MTW5 B, MTW5 C is in compliance with Radio Equipment Directive (2014/53/EU).

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.sennheiser-hearing.com/download.

UK Declaration of conformity
- RoHS Regulations (2020)
- Electrical Equipment Regulations (2017)

Notes on disposal
- EU: Battery Regulation (EU) 2023/1542
- EU: WEEE Directive (2012/19/EU)
- UK: Battery Regulations (2025)
- UK: WEEE Regulations (2013)

The symbol of the crossed out wheelbin on the product, the battery/rechargeable battery (if applicable) and/or the packaging indicates that these products must be disposed of separately at the end their operational lifetime. For packaging material, observe the applicable waste disposal regulations valid in your country. Improper disposal of packaging materials can harm your health and the environment.

The separate collection of waste electrical and electronic equipment, batteries/rechargeable batteries (if applicable) and packagings is used to promote the reuse and recycling and to avoid negative effects on health and the environment, e.g. caused by potentially hazardous substances contained in these products. Sonova Consumer Hearing can also accept your used rechargeable batteries at the end of their operational lifetime in order to make sure they are properly recycled or disposed of. Ask your local retailer or your local Sonova Consumer Hearing subsidiary for more information.

If batteries/rechargeable batteries can be removed without damaging them, you are obligated to remove them before you give the waste electrical and/or/rechargeable batteries, see the instruction manual of the product. Handle sharp components of the waste electrical and electronic equipment, such as sharp edges, with care. Do not fire and/or the risk of fire and/or the risk of ingestion in the case of cut batteries. Reduce the risk of fire and explosion as much as possible by using longer-life batteries or rechargeable batteries.

Further information on the recycling of these products can be obtained from your municipal administration, from the municipal collection points, or from your local retailer. Consumers are obliged to delete personal data on electronic equipment to distributors who have a take-back obligation. Herewith you make a contribution to the protection of the environment and protection of health.

Note sur la collecte et le traitement de données et des mises à jour du logiciel

Ce produit mémorise des réglages individuels tels que le volume et les égaliseurs. Sonova Consumer Hearing peut également avoir besoin des ressources au fonctionnement du produit et ne sont pas transmises à Sonova Consumer Hearing GmbH ou à des tiers mandatés par Sonova Consumer Hearing GmbH et ne sont pas traitées.

En utilisant l'appli «Sennheiser Smart Control Plus», vous pouvez mettre à jour périodiquement le micrologiciel du produit via une connexion Internet. Si l'appareil sur lequel l'appli est installée est connecté à Internet, les données suivantes sont transmises automatiquement à Sonova et/ou à des serveurs Sonova Consumer Hearing afin de fournir et de transférer les mises à jour du micrologiciel du produit: adresse IP, date et heure de la requête, numéro de révision du matériel, version du micrologiciel du produit, type de produit, langue du produit. Sonova Consumer Hearing GmbH ne collecte aucun autre utilisateur ou appareil sans les fins de fournir et de transférer les mises à jour du micrologiciel du produit. Les mises à jour du micrologiciel. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient transmises et traitées, ne vous connectez pas à Internet.

Utilisation conforme aux directives européennes

Le casque et accessoires sont conformes aux exigences communes telles Bluetooth. Il est destiné à la communication audio sans fil telle qu'à la lecture de musique et à la transmission de conversations sans fil par Bluetooth. Est considérée comme une utilisation non conforme aux directives européennes toute utilisation qui ne correspond pas à l'usage prévu.

Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des directives européennes et des instructions relatives au produit et de ses accessoires. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des directives européennes et des instructions relatives au produit et de ses accessoires. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des spécifications techniques. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des spécifications techniques. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des spécifications techniques. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des spécifications techniques. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des spécifications techniques. Sonova Consumer Hearing GmbH décline toute responsabilité en cas de non-respect des spécifications techniques. Sonova Consumer Hearing GmbH déclare par la présente que le système de radio de type MTW5 MTW5 A, MTW5 B, MTW5 C est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante: www.sennheiser-hearing.com/download.

Notes sur la gestion de fin de vie

- Règlement Batteries (UE) 2023/1542
- Directive UE DEEE (2012/19/UE)

Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix sur le produit, la pile/batterie de rechargeable (le cas échéant) et/ou sur l'emballage indique que ces produits, arrivés en fin de vie, doivent faire l'objet d'une collecte séparée. Pour le emballage, respectez les dispositions en vigueur de votre pays. Utilisation inappropriée des matériaux d'emballage peut nuire à votre santé et à l'environnement.

L'objectif principal de la collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques, des piles/batteries rechargeables (le cas échéant) et des emballages est de promouvoir le réemploi et/ou le recyclage et de prévenir les effets négatifs sur la santé et l'environnement, par exemple, causés par des substances dangereuses contenues dans ces produits. Recyclez les équipements électriques et électroniques, les piles/batteries rechargeables et les emballages usagés de manière inoffensive. Sonova Consumer Hearing peut également accepter vos produits usagés en fin de vie afin de vous assurer qu'ils sont correctement recyclés ou éliminés. Demandez à votre revendeur ou à votre filiale Sonova Consumer Hearing de plus amples informations.

Si les piles/batteries rechargeables peuvent être sectionnées, tirez le cordon de sécurité, conformément au mode d'emploi du produit. Manipulez les composants tranchants des équipements électriques et électroniques usagés, tels que les bords tranchants, avec précaution. Ne pas jeter les piles/batteries rechargeables usagées dans le feu et/ou ne pas les exposer à la chaleur. Réduisez le risque d'incendie et d'explosion dans la mesure du possible en utilisant des piles/batteries rechargeables ou des piles/batteries rechargeables de longue durée.

Vous pouvez obtenir des informations supplémentaires sur le recyclage de ces produits auprès de votre municipalité, des centres de collecte municipaux ou de votre revendeur. Les consommateurs sont tenus de supprimer les données personnelles sur les équipements électriques. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement et de la santé publique.

ES Español

Instrucciones importantes de seguridad

- Lo cuerpos que las detenidas y completamente las instrucciones de manejo, la guía rápida y la guía de seguridad (según el contenido del paquete) antes de utilizar el producto.
- En caso de que entregue el producto a terceros, incluya siempre junto con estas instrucciones de seguridad.
- No utilice el producto si es obviamente deteriorado o si emite ruidos inusuales altos (sibilidos o pitidos).
- Utilice el producto únicamente en aquellos entornos en los que está permitido el uso de la tecnología inalámbrica **Bluetooth**®.

Evitar daños para la salud y accidentes

- Protega sus oídos de los volúmenes altos. El uso de auriculares a altos niveles de volumen puede provocar daños permanentes. Los auriculares Sennheiser suenan muy bien a niveles de volumen bajos y medios.
- No se ponga los audífonos sin adaptadores para los oídos. Siáquese siempre los audífonos de los oídos lentamente y con cuidado.
- El producto genera fuertes campos magnéticos permanentes que pueden interferir con marcapasos implantados, desfibriladores implantados (ICDs) y otros dispositivos médicos implantados. Mantenga una distancia de 10 cm entre los componentes del producto que contienen el imán y el dispositivo implantado. No coloque los auriculares, el cargador o el marcapasos, desfibriladores implantados (ICDs) y otros implantes.
- Mantenga el producto, el embalaje y los accesorios fuera del alcance de los niños y de las mascotas para evitar el peligro de asfixia o de ingestión y de asfixia.
- Utilice el producto en un entorno que precisa especial atención al entorno (p. ej. a la hora de conducir). En particular, la atenuación activa del ruido del auricular puede hacer que el ruido ambiente se vuelva inaudible o que la percepción del ruido ambiente se vea drásticamente alterada. Preste atención.
- No utilice fuentes de alimentación externas que suministren más de 20 V o 60 W.

Evitar daños en el producto y averías

- Asegúrese de que el producto siga siendo seco y en ningún caso lo exponga a temperaturas extremadamente altas o bajas (secador, calefacción, exposición prolongada a la luz del sol, etc.) para evitar la corrosión o deformaciones. La temperatura de funcionamiento es de 0 °C a +35 °C.
- No utilizar si se sumerge en líquido.
- No tape las altavoces y el micrófono de cancelación de ruido en la parte exterior de los auriculares para evitar ruidos fuertes o inusuales (sibilidos o pitidos) y para garantizar una cancelación de ruido adecuada.
- Recomendamos utilizar exclusivamente complementos/accesorios/piezas de repuesto/consumibles recomendados por Sonova Consumer Hearing.
- Limpie el producto únicamente con un paño suave y seco.

Instrucciones de seguridad para las baterías recargables

ADVERTENCIA

Si las baterías recargables pueden sufrir daños o se ven sometidas a un uso incorrecto, existe el peligro de:

- Explosión
- Formación de calor y fuego
- Formación de humo y/o gases
- Daños para la salud y/o el medio ambiente

Mantener fuera del alcance de los niños.

- Mantenga las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas fuera del alcance de los niños.

- La ingestión puede causar quemaduras, perforación de tejidos blandos y la muerte en tan solo 2 horas después de la ingestión. Quemaduras en el esófago pueden ser consecuencia de la ingestión.
- En caso de ingestión de una pila o batería, acuda de inmediato un profesional de la salud.

Si la pila presenta una fuga, evite el contacto con la piel o los ojos. En caso de contacto con la piel, lávese, lave la zona afectada con abundante agua y acuda de inmediato a un profesional de la salud.

Dejar una batería en un ambiente de presión puede provocar un incendio, una explosión o una fuga de líquidos o gases inflamables.

No desmonte ni deforme las baterías.

Cuando las baterías recargables cargadas de modo que los polos no puedan entrar en contacto entre sí, para evitar el riesgo de incendio.

Cargue las pilas recargables únicamente a temperaturas de +5 °C a +35 °C.

Evite utilizar las pilas recargables durante un periodo de tiempo prolongado, recargarlas regularmente (aprox. cada 6 meses).

No cargue el producto/las piezas accesorias en un entorno caliente. Asegúrese de que el producto/accesorio no presenta humedad ni condensación.

No exponga las pilas recargables a la humedad.

No cargue el producto/las piezas accesorias en un lugar sin ventilación.

Asegúrese de eliminar las baterías recargables en los puntos de recogida adecuados. Las baterías recargables no pueden eliminarse para facilitar el reciclaje.

Las baterías recargables recuperadas utilizar baterías que sean compatibles con todas las especificaciones técnicas proporcionadas por Sonova Consumer Hearing. Sustituir una batería por un tipo incompatible puede anular el funcionamiento seguro.

Notas sobre el registro y procesamiento de datos y actualizaciones de firmware

Este producto puede guardar individuales como volumen y direcciones Bluetooth de dispositivos sincronizados. Estos datos son necesarios para el funcionamiento del producto y no se transmiten a Sonova Consumer Hearing GmbH o a empresas encargadas por Sonova Consumer Hearing GmbH, ni tampoco se procesan.

Puede actualizar gratuitamente el firmware del producto a través de la app «Sennheiser Smart Control Plus» a través de una conexión a Internet. Si el dispositivo en el que está instalada la app está conectado a Internet, se transmiten automáticamente los siguientes datos a Sonova y/o a servidores Consumer Hearing y se procesan en él para poder facilitar y transmitir actualizaciones del firmware del producto: dirección IP, fecha y hora de la solicitud, versión de hardware, versión de firmware del producto, tipo y versión del producto, idioma del producto. Sonova Consumer Hearing GmbH no recopila ningún otro usuario o dispositivo sin los fines de facilitar y transmitir las actualizaciones de firmware del producto. Si no desea que estos datos se transmitan, no se conecte a Internet.

Uso adecuado/responsabilidad

Los auriculares y el estuche de carga son un accesorio para dispositivos compatibles con Bluetooth destinados a la audiocomunicación inalámbrica, como la reproducción de música y la transmisión de voz sin cables inalámbrica Bluetooth. Se considera uso no adecuado el uso de este producto para otros fines que no sean los previstos en las directrices europeas.

Sonova Consumer Hearing GmbH no asume ninguna responsabilidad en caso de incumplimiento de las directrices europeas y las instrucciones del producto y/o sus accesorios. Sonova Consumer Hearing GmbH no se hace responsable de los daños en caso de incumplimiento de las especificaciones técnicas

och sparas inte permanent. Anslut inte enheten till internet om du inte vill att den här informationen ska överföras och behandlas.

Avsedd användning/ansvar

Se här hörlurarna som en trådlös förlängare för Bluetooth-kompatibla enheter för trådlös ljudkommunikation, som uppspelning av musik och telefonsamtal, via trådlös Bluetooth-teknik. Det är inte tillåtet att använda produkten att att annat sätt än det som beskrivs i bruksanvisningen.

Sonova Consumer Hearing GmbH övertar inget ansvar för misstruk eller felaktig användning av produkten eller tillbehören. Sonova Consumer Hearing GmbH tar inget ansvar för skador på USB-enheter som inte uppfyller USB-kraven. Sonova Consumer Hearing GmbH övertar inget ansvar för skador i samband med olyckor. Du måste på egen hand se utrustade eller för gamla batterier eller att Bluetooth-räckvidden överskrids. Följ lokala bestämmelser om produkten avfallshy.

Tillverkarintyg

Mer information om märkning varmed man anger att rättsliga bestämmelser följs finns på webbsidan faktablad.

Garanti

Sonova Consumer Hearing GmbH ger en garanti på 12 månader för den här produkten. Du kan erhålla aktuella garantivillkor online på www.sennheiser-hearing.com/warranty-terms eller hos din Sonova Consumer Hearing-partner.

GARANTIANSPRÅK TILLÄGG TILL RESERVDELAR OCH REPARATIONSTJÄNSTER

För de flesta produkter gäller en begränsad garanti på 2 år. Vårra fullständiga garantivillkor finns här, där du även hittar en lista över samtliga produkter som omfattas av garantin: www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

Omfattande begränsade garantivillkoren garanterar Sonova Consumer Hearing GmbH inte tillgänglighet av reservdelar till och framtida reparationsmöjligheter (agstadagar eller andra förskjutanden eller garantier avseende tillgänglighet till ersättningar- eller reservdelar). Sonova Consumer Hearing GmbH som svårs för att underhålla eller reparera de produkter som erhålls till förfogande inog Fin Sonova Consumer Hearing GmbH eller www.sennheiser-hearing.com. Vi rekommenderar att ortgrupsfabrikant från Sennheiser avnämds. Kompatibla batterier är Sennheiser-batterier. Vi kan inte garantera att BA 50 (BA 50 batteri sans for ledningsfordel). De finns i EU och andra utvalda länder. Kontrollera tillgänglighet på www.sennheiser-hearing.com/momentum-true-wireless-2 om du vill beställa online eller kontakta vår kundservice för mer information. Du måste ej ge ut din produkt utan vårdare hänvisar till reparationsverkstad om du säkerställa att batterierna uppfyller alla tekniska specifikationer som visas i kapitlet "Specifikationer för kompatibla batterier". Sonova Consumer Hearing GmbH act att uppfyller lokala bestämmelser.

Viktig semesterinformation

Vi rekommenderar att du tar med produkten med dig vid resor för att undvika problem som orsakats av icke-kompatibla eller defekta batterier från tredjepartsleverantörer. Om det batteri byts ut mot ett som inte är kompatibelt kan det leda dessutta en säkerhetsrisken.

Avfallsden Sonovaemment med följande krav

- Allmänt produktsäkerhetsförordning (EU) 2023/988
- Produktsäkerhetsförordning för konsumentvaror (EU) 2023/988

EU-försäkran om överensstämmelse

- Batteriförordningen (EU) 2023/1542
- RoHS-direktivet (2011/65/EU)

Sonova Consumer Hearing GmbH förklarar härmed att radiouutrustnings- typen MTW5 (MTW5 R, MTW5 L, MTW5 C) uppfyller motsvarande Direktiv (2014/53/EU).

Hela EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: www.sennheiser-hearing.com/download.

Avfallshanering

- Batteriförordningen (EU) 2023/1542
- WEEE-direktivet (2012/19/EU)

Symbolen med den överstrukna soptunnan på produkten, batteriet/laddningsbara batterier (om sådana finns) eller förpackningen betyder att produkten/batteriet/det laddningsbara batteriet som det är fråga om ska lämnas in separat vid lämplig insamlingsplats efter produktens livslängd och inte kastas med det övriga hushållsavfallet utan måste sorteras separat när de har nått sitt slutliga livslängd. Produkterna som det är fråga om kan ej ingå i det lokala avfallsbestämmelser i ditt land. Felaktig avfallshantering av förpackningsmaterial kan leda till skador på miljön.

Separat insamling av gamla elektriska och elektronska apparater, batterier/uppladdningsbara batterier och säkra förpackningar är det bästa sättet att säkra att material som ska tillvaratas återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter på hälsa och miljö som eventuellt kan uppstå om avfallet inte hanteras på rätt sätt. Ytterligare information om gamla elektriska och elektronska apparater samt batterier/uppladdningsbara batterier som det kan vara fråga om kan du erhålla av din kommun eller din lokala avfallsanläggning. Du kan dessutom ge dig till en återvinnare vårdavfalla material och utrustning att avfall hanterar i miljön. Om batterier/uppladdningsbara batterier som det kan vara fråga om avlägsnas av ej avfallsanläggning måste du se till att de tillvaratas i enlighet med gällande bestämmelser för produkterna bruksanvisning. Vet extra försiktig med batterier/uppladdningsbara batterier som det kan vara fråga om som det finns utgör en säkerhet högt brandrisk och/eller vid knappcellsbatterier svälgningsrisk. Undvik batteriskador genom att aldrig utsätta dem för extrema temperaturer med längre livslängd eller uppladdningsbara batterier.

Mer information om hanteringen av produkten efter det du fått din kommun, de kommunala insamlingsställena eller hos din Sonova Consumer Hearing-återförsäljare. Elektriska och elektroniska produkter som inte ska lämnas in som ej sorterat avfall de av dem. Du bidrar därmed till att skydda miljön och folkhälsan.

FI Suomi

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje, turvallisuusohjeet sekä Sennheiser-tuotteen käyttöön liittyvät ohjeet huolellisesti ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta.
- Mikäli loukuutet tuotteen tekniikille, luovuta vamma turvallisuusvastaavan jälkeen mukana.
- Älä käytä tuotetta, mikäli se vaikuttaa vaurioituneelta tai mikäli tuotteesta on kuultavissa vieraita ääniä, esimerkiksi kolinaa tai ryskettä, irtonaisen osan takia.
- Käytä tuotetta vain ympäristössä, jossa sen käyttö langattoja Bluetooth-tekniikka.

Terveyshaittojen ja tapaturmien välttäminen

- Älä altista kuulokkeita liian korkeille äänenpaineille. Seurauksena voi olla pysyvä kuulovamma, mikäli kuulokkeet- ja kuuntelun pitkän tähän suuntaan. Sennheiser-kuulokkeiden äänenlaatu poikkeuksellisen hyvä ja äänenpaine voimakkaampi kuin muilla.
- Älä kytkeä kuulokkeitasi kyvän sydämeen kovakäyttöön, jos kärsiä kyvän kuulokkeita liian korkea äänenpaine. Mikäli kuulokkeet ovat liian korkea, ne voivat vahingoittaa kyvän.
- Tuote aiheuttaa voimakkaita jatkuvia magneettikenttiä, jotka voivat vaikuttaa häiritsevä implantoituja lääketieteellisiä laitteita. Implantoituihin rytmihäiritöihin (ICD) ja muihin implantoituihin lääketieteellisiin laitteisiin sisältyvien implantoitujen (kuulokkeet ja lataustaso) ja sydämentahdistimen, implantoitujen sydänvaa- ja muiden implantoitujen lääketieteellisten laitteiden osalta.
- Mikäli sydämen tahdistimen tai muun implantoitu lääketieteellinen laitteen ulottuvilla tapaturmien välttämiseksi. Neleimin- ja lukehtuivinen ja käytä tuotetta vain kuulokkeiden ollessa ympärillä (esim. kuulokkeiden lähettäjän mukaisesti). Erityisesti tuotteen aktiivinen melunvaimennustoimi voi estää ympäristön äänien huomioimisen ja aiheuttaa vaarallisia tilanteita ympäristössä mekkiläisä.
- Ota huomioon, ettei kuulokkeita, joiden syöttämä jännite voi olla yli 20 V tai teho yli 60 W.

Luotettein vaurioiden ja häiriöiden välttäminen

- Säilytä tuote aina kuivassa paikassa ja huolehdi myös siitä, että tuote altistu mittöin matalille lämpötiloille. Toimiva sähköä ja elektronisesti laitteet, lämpötilaltaan ulkopuolisen auringanpaisteen vaikutuksesta). Nähä ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotteen ja ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotteen lämpötilalla -alue on 0°C...+35°C.
- Ole varovainen, ettei tuote putoa.
- Älä pidä kuulokkeissasi pitkiä aikoja aktiivisen melunvaimennuksen toiminnon mikrofoniaukkoja. Siten vältät voimakkaat, epätavalliset (vihe- ty) tai ylipuolisen lähellä ja voimistat melunvaimennuksen aiheuttamaa toiminnan.
- Suosittelemme käyttämään ainoastaan Sonova Consumer Hearing-tonimi- tamia tai suosittelemia lisälaitteita/oheislaitteita/varaosia.
- Tuotteen saa puhdistaa ainoastaan kuivalla ja pehmeällä liinalla.

Akkuja koskevia turvallisuusohjeita

- VAROITUS
- Akujen sisältö voi vuotaa vääränkäytön tai vinheellisen käytön seurauksena. Äärimmäisessä tapauksessa tästä aiheutuu:
  - Räjähdysvaara
  - Kuumeneminen tai syttymisvaara
  - Tulipalon syttyminen
  - Terveys- tai ympäristövaarat

Säilytä laitteen ulottumattomissa.
- Pidä hapettomasti niellessä pienet napapiristyt ja muut paristot poissa laitteen ulottuvilta.
- Niekeinnen voi johtaa pahoinvoimiin, pehmytkudosten puhkeamiin ja pahimmillaan kuolemaan. Vakavat palovammat ovat mahdollisia 2 tunnin kuluessa niekeinnästä.
- Hakeudu lääkärinhoitoon mikäli paristojen niekeinnen epäilet- ko. Kerro lääkärille, että niekeinnästä on kyse.

Jos kerroista vuotaa nestettä, huolehdi siitä, että neste ei joudu kosketuksiin, ikäs silmien kanssa. Jos näin on tapahtunut, pese kyseiset alistunut ahue huolellisesti runsaalla puhtaalla vedellä ja hakeudu viipymättä lääkäriverkoilkon ammattilaisen hoitoon.

Vältä pidempiä ihokosketuksia tuotteen kanssa, ikäs laitteen tai latausaseman pinta voi olla kuumaa. Kyttkettyä virtaverkosta. Komponentit voivat lämmetä lataukseen aikana ja ahtaudu hiukkrystyä.

Muun muassa puristuksesta, iskusta, viilosta tai pistosta aiheuttaa paristoille vahinkoa ja voi muodostumaksiksi voivat syttyä räjähdyksiä.

Varmista oikea napaisuus ja ottaamisesi akut paikaleen.

Älä pura äläkä vähennä akkuja.

Huolehdi siitä, että paristot eivät kuumene yli 70°C:n lämpötilassa. Jos näin on ja sähköä tai tuoksua ilmenee, ota paristot pois laitteesta ja anna niiden jäähtyä. Mikäli ongelma ei vältä poistumalla, sijoitaa paristot ulkotilaan ja ota yhteys paikallisiin palo- tai pelastuslaitoksiin.

Älä jätä akkujen käyttöä, lataamista tai säilytystä lähellä tulenarkoja. Vältä kuumia pintoja.

Huolehdi siitä, että paristot eivät kuumene yli 70°C:n lämpötilassa.

Älä käytä kuumia, vahingoittunutta tai vuotavia akkuja.

Vaihtamista varten käytä ainoastaan Sennheiser-akkua. Vaihtaminen yhteensopimattomaan akkuun voi estää suojan toimimisen.

Tietojen kerääminen ja käsittelyä ja laitteiden/etäisten päivitysta koskeviksi ohjeita

Tietyistä Sennheiser-tuotteista, kuten kuulokkeista, kuten äänenvaimentimista ja paliteltavi laitteiden Bluetooth-osoitteet. Näitä tietoja tarvitaan tuotteen käyttöön, eikä niitä siten voida poistaa käytöstä. Sonova Consumer Hearing GmbH:n Sonova Consumer Hearing GmbH:n toimeksiannosta toimivat yritykset eivät siirrä tietoja ulkopuolisille.

Tuotteen laiteohjelmien voit päivittää mieluusta sovelluksella "Sennheiser Control" tai "Sennheiser Control Pro" iOS- tai Android-laitteen, joille sovellus on asennettu, on muodostettuna Internet-yhteyden, saavaraat tiedot vältyä- ksi ja ottaa ne käyttöön. Asiakkaat voivat ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä eräiden tietojen käsittely palvelemella on tarpeen laiteohjelmien päivitysvi- kokaamista ja sitäkinä ongelmien ratkaisemiseksi. Tietojen käsittely on numeroi, laiteohjelmien versio, käyttöjärjestelmän tyyppi (Android, iOS) ja versio, sovellusten versiot ja laite. Tietojen käsittely ei ole sallittua, mikäli tuotteen kokoamista ja lähettämistä varten, eikä tietoja siten tallenneta pysyvästi sovelmalle. Mikäli ei halu, että Sennheiser tallentaa ja niitä käsitellä, älä kuo internet-yhteyttä.

Käyttötarkoitus/vastuu

Tämä kuvaamaan langattomia kuulokkeita Bluetooth-yhteensopivien laitteiden lähtävärkeisiä langattomaan audiotoistoonsa kuten musiikin toistamiseen ja puhelun lähettämiseen. Tuotteen muu kuin ohjeissa mainittu käyttäminen tai muutettu käyttötarkoituksesta, mikäli tuotetta käytetään tuotteeseen kuuluvien lisälaitteiden ulkopuolella, ei ole sallittu.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa tuotteen eikä tuotteeseen liittyvien oheisvarusteiden sekä vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä käytöstä tai vaurioista. Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa USB-liitäntöille aiheutuneista vaurioista, mikäli USB-laite ei ole USB-vaatimusten mukainen. Sonova Consumer Hearing GmbH ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tapaturmasta. Sinun on itse huolehdittava vanhoista tai vaurioituneista paristoista ylläpitävästäsä. Ennen käyttöönottoa on otettava huomioon käytössä olevalla Bluetooth-kantoalue. Noudata paikallisia ohjeita.

Valmistajan vakuutuksen

Lisätietoja säännösten noudattamisen osoittavista merkinnöistä on tuotteen kuvaus tietokantaan.

Takuu

Sonova Consumer Hearing GmbH antaa tälläituotteelle 12 kuukauden takuun. Voimassa olevat takuuehdot voi tarkastaa Internet-osoitteesta www.sennheiser-hearing.com/warranty-terms. Voit ottaa yhtä saatavissa myös lähimmältä Sonova Consumer Hearing -jälleenmyyjältäsi.

VAROISIEN JA KORJAUSPALVELUIDEN RAJOITETTU SAATAVUUS

Suurimmille tuotteille on saatavilla rajoitettu takuu. Tarkat tiedot löytyvät tuotekohtaisesta osoitteessa www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions. Jos tuotteesi ei ole luettelossa, ota yhteys paikallisen jälleenmyyjäsi.

Sonova Consumer Hearing GmbH ei taaa Rajoitetun takuun ehtojen lisäksi muotoin Sonova Consumer Hearing GmbH:n www.sennheiser-hearing.com-osoitteessa olevaa tietoa varaosien tai korvaavien tuotteiden saatavuudesta tulevaisuudessa (esim. kuulokkeet ja lataustaso) ja sydämentahdistimen, implantoitujen sydänvaa- ja muiden implantoitujen lääketieteellisten laitteiden osalta.

Sonova Consumer Hearing GmbH:n tai Sennheiser-jälleenmyyjän ei ole tarkoituksena tarjoa tuotteiden ylläpitämistä tai korjaamista (esim. kuulokkeet ja lataustaso) ja sydämentahdistimen, implantoitujen sydänvaa- ja muiden implantoitujen lääketieteellisten laitteiden osalta. Ota yhteys Sonova Consumer Hearing GmbH:n tai Sennheiser-jälleenmyyjän ja ilmoittaa tuotteesi ongelmasta, jos tarvitset apua. Ei suosikeissa, että ottaa tuotteesi ilman valvontaa. Vaitiaimen yhteensopimattomuuden takia ainoastaan Sennheiser-tuotteita.

Yhteisöelien sovellaisia ja ennaporrojelemeys imataraje

PREDLOŽENIE

Ak ste predtým nepoužívali výrobky zo značky Sennheiser, odporúčame vám, aby ste si pozorne prečítali tento návod na obsluhu a bezpečnostné pokyny, ktoré sa vzťahujú na vaše slúchadlá. Ak sa rozhodnete predať alebo darovať tretej osobe tieto slúchadlá, odporúčame vám, aby ste zaistili, že sú v dobrom stave a fungujú tak, ako by mali, a aby ste tretiu osobu informovali o akýchkoľvek problémoch, ktoré by mohli nastať. Ak používate slúchadlá v blízkosti vodných zdrojov, dbajte na to, aby ste sa pohybovali v bezpečnej vzdialenosti od nich. Dodržiavajte miestne predpisy a nevyhadzujte výrobok do domového odpadu. Ak ste si kúpili výrobok prostredníctvom internetu, ubezpečte sa, že ste si vybrali autorizovaného predajcu spoločnosti Sennheiser. Ak si nie ste istí, ktorý autorizovaný predajca spoločnosti Sennheiser je v vašej krajine, navštívte stránku www.sennheiser-hearing.com/contact.

Prehlásenie o zhode

Tento prístroj bol testovaný a bolo zistené, že spĺňa limitné hodnoty pre zariadenia triedy B podľa smernice o elektromagnetickej kompatibilite. Tieto limitné hodnoty sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu pred škodlivým rušením v domácnostiach. Tento prístroj vytvára, používa a môže vyžarovať vysokofrekvenčnú energiu a ak nie je nainštalovaný a používaný v súlade s pokynmi, môže spôsobiť rušenie rádiovej komunikácie. Avšak nie je zaručené, že k rušeniu v konkrétnej inštalácii nedôjde. Ak tento prístroj spôsobuje rušenie rádiového alebo televízneho príjmu, ktoré možno zistiť zapnutím a vypnutím prístroja, odporúčame používateľovi, aby sa pokúsil rušenie odstrániť jedným z nasledujúcich opatrení: Zmeňte smer prijímacej antény alebo ju premiestnite na iné miesto. Zväčšite vzdialenosť medzi prístrojom a prijímačom. Pripojte prístroj do iného okruhu, ako je okruh, ktorý je pripojený prijímač. Poraďte sa s predajcom alebo s skúseným rozhlasovým/televíznym technikom.

Bezpečné používanie

OSTRZEŻENIE

- Nadsłuchu lub nieprawidłowe stosowanie może spowodować trwałe uszkodzenie słuchu. Nie zalecamy długotrwałego słuchania na wysokim poziomie głośności. Dźwięk z zestawu słuchawkowego może być odbierany jako zbyt głośny po dłuższym okresie jego użytkowania. Zalecamy ograniczenie czasu korzystania z produktu oraz ustawienie głośności na niskim poziomie.
- Nie należy używać produktu w sposób ryzykowny lub w sposób, który może być uznany za nieodpowiedzialny. Nie należy używać produktu w sposób inny niż opisany w dołączonych instrukcjach obsługi.

Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody lub bądź nieprawidłowe stosowanie produktu oraz urządzeń dodatkowych. Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku uszkodzenia urządzeń USB, które nie odpowiadają specyfikacji USB. Sonova Consumer Hearing GmbH nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku wypadków. Przed uruchomieniem produktu należy uwzględnić obowiązujące przepisy.

Kalibracja poziomu głośności

Więcej informacji o oznaczeniach dotyczących zgodności z regulacjami prawnymi znajduje się w dostarczonym dodatku.

Gwarancja

Sonova Consumer Hearing GmbH udziela na ten produkt 12-miesięczną gwarancję. Aktualne warunki gwarancji można sprawdzić online pod adresem www.sennheiser-hearing.com/warranty-terms lub u przedstawiciela firmy Sonova Consumer Hearing.

GOŃCZONA DOSTĘPNOŚĆ CZĘŚCI ZAMIENNYCH I USŁUG NAPRAWCZYCH

Większość produktów jest objęta 2-letnią ograniczoną gwarancją. Prosimy o zapoznanie się z pełnym tekstem ograniczonej gwarancji pod adresem www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

W zakresie wykraczającym poza warunki Ograniczonej gwarancji firma Sennheiser nie gwarantuje dostępności części zamiennych, akcesoriów lub usług naprawczych lub informacji niezbędnych w celu konserwacji lub naprawy produktów oferowanych na sprzedaż na stronie www.sennheiser-hearing.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser. Firma Sennheiser nie ponosi odpowiedzialności za produkty, usługi naprawcze lub informacje niezbędne do konserwacji lub naprawy produktów innych niż te, które są sprzedawane na stronie www.sennheiser-hearing.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser. Zalecamy skorzystanie z usług naprawczych lub informacji dotyczących części oraz produktów wyłącznie od producenta Sennheiser. Firma Sennheiser uznaje za produkty spełniające wymagania dotyczące dostępności części zamiennych produkty, które są sprzedawane na stronie www.sennheiser-hearing.com lub u przedstawiciela firmy Sennheiser. Produkty zalecane przez firmę Sennheiser są produktami firmy Sennheiser. Produkty, które firma Sennheiser uznaje za produkty spełniające wymagania dotyczące dostępności części zamiennych, są produktami firmy Sennheiser. Produkty firmy Sennheiser są produktami spełniającymi wymagania dotyczące dostępności części zamiennych.

Informacje dotyczące gromadzenia i przetwarzania danych oraz aktualizacji oprogramowania sprzętowego

Ten produkt zapisuje niektóre dane dotyczące jego użytkowania (np. ustawienia dźwięku, ustawienia sterowania, informacje o połączeniach produktu i nie są przekazywane firmie Sonova Consumer Hearing GmbH ani jej podwykonawcom ani nie są przetwarzane przez firmę z tych firm.

Oprogramowanie sprzętowe do tego produktu można zaktualizować bezpłatnie, używając aplikacji „Sennheiser Smart Control Plus" za pomocą połączenia internetowego. Kiedy urządzenie, na którym zainstalowano jest aplikacja, jest połączone z Internetem, aktualne dane dotyczące produktu są pobierane i przekazywane za następujące dane, które są następnie przetwarzane w celu przygotowania i przekazania aktualnego oprogramowania sprzętowego: Identyfikator sprzętu, numer rewizji sprzętu, wersja oprogramowania firmware i wersja bootloadera, wersja systemu operacyjnego, wersja języka, wersja aplikacji, wersja Bluetooth, wersja aktualnie zainstalowanej aktualizacji oprogramowania firmware i wersja aktualnie zainstalowanej aktualizacji oprogramowania firmware. Dane są przetwarzane w celu umożliwienia aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Identyfikator sprzętu, numer rewizji sprzętu, wersja oprogramowania firmware i wersja bootloadera są przechowywane w bazie danych w celu weryfikacji, czy dane urządzenie jest kompatybilne z aktualizacją oprogramowania sprzętowego. Dane są przechowywane przez okres 3 lat. Dane są udostępniane firmie Sonova Consumer Hearing GmbH w celu zapewnienia aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Firma Sonova Consumer Hearing GmbH może udostępnić dane firmie Sonova Consumer Hearing GmbH zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w celu wypełnienia zobowiązań prawnych. Dane są przechowywane przez okres 3 lat. Dane są udostępniane w celu umożliwienia ochrony praw firmy Sonova Consumer Hearing GmbH

MONTEL True Wireless

Model: MTW5
MTW5 R
MTW5 B
MTW5 C

ET Ohutusjuhised
LV Drošības norādījumi
LT Saugos nurodymai
CS Bezpečnostní pokyny
SK Bezpečnostné pokyny
HU Biztonsági utasítások
RO Instrucțiuni de siguranță
BG Инструкции за безопасност

SL Varnostni napotki
HR Sigurnosne napomene

SENNEHEISER

Made for iPhone | iPad
Works with iPhone | iPad
Android app on Google Play

Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to work specifically with the Apple product(s) listed on the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Apple®, iPad, iPhone, the Apple logo and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. App Store® is a service mark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. The trademark "iPhone" is used in Japan with a license from Aiphone K.K. Android and Google Play are trademarks of Google LLC. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. Any use of such marks by Sonova Consumer Hearing GmbH is under license. Qualcomm® aptX™ is a product of Qualcomm Technologies International, Ltd. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries, and aptX is a trademark of Qualcomm Technologies International, Ltd., registered in the United States and other countries, and may be used for any purpose. The Qi logo is a trademark of the Wireless Power Consortium. Sennheiser is a brand licensed by Sonova. Other product and company names mentioned in the user documentation may be the trademarks or registered trademarks of their respective holders.

Sonova Consumer Hearing GmbH
Im Heidkamp 9, 30659 Hannover, Germany
www.sennheiser-hearing.com
Product_safety@sennheiser-hearing.com

Publ. 04/26, 559917/A01

ET Eesti

Olulised ohutusjuhised

- Lugege kasutusjuhend, ohutusjuhised ja lühijuhend (olenevalt tarnekomplektist) enne toote kasutamist tähelepanelikult läbi.
- Järgige kõiki juhiseid, mis on ühendatud toote, nende ohutusjuhistega.
- Järgige kasutage toodet, millel on nähtavaid kahjustusi või mis tekitab valjusi ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Kasutage toodet ainult keskkonnas, kus on lubatud juhtmevaba Bluetooth-ühendus.

Tervisekahjustuste ja õnnetuste vältimine

- Tuumisüsteemide ja südamestimulaatorite kasutajate puhul ei tohi kasutamisel ohtlikke kõrvalmõjusid ilmneda.
- Ärge kasutage ühtegi kuulmekäelisu ilma sügavale ja ärge kasutage neid liiga tugevat lõna kõrvaldamiseks. Tõrmale kõrvaklapid alati seejärel ja ettevaatlikult kõrvast vähja.
- Toode tekitab magnetvaljad (magnetid). Kõik meditsiinilised seadmed, vähemalt kõrvalmõjude simuleerimiseks, implanteeritud defibrillaatorite (ICD) ja teiste implantaatide kaitsmiseks.
- Hoidke magnetid (ohakaplaat) ja laadimiskaablit sisaldavat südamestimulaatori lähedal. Implanteeritud defibrillaatori (ICD) ja teiste implantaatide vahel vähemalt 10 cm vahekaugus.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage valjesid toiteallikad, mis väljastavad rohkem kui 20 V voi 60 W.

Tootekahjustuste ja tõrgete vältimine

- Temperatuurivahemik töötamisel ja laadimisel: hoidke tootet alati kuivas kohas ning kaitsuna nii väga madala kui ka väga kõrge temperatuuri eest (15dec. kõlbeksis, pikaajaline pakkesäilitus jne). Normaalne töötemperatuur on 0°C kuni 40°C.
- Ärge kasutage, kui toode on mäng.
- Ei vähida valju, ebatavalist (viiskuvat või pikkuvat) müra ja tagada mõõdukas kõrvaklapiga kuulamisega. Ärge kasutage kõrvaklappe ja mõõdukas müramuutusele kaelkuvat mikrofoniavisid kinni katsta.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Liitumukade ohutusjuhised

HOIATUS

Vältamiseks või nõuetele mittevastava kasutamise korral võimalik ohud kahelt kõrvalt. Hälvemal juhul surmaga.

- Elahvatusohtlik
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Kõrvaklapp

- Hoidke laste kätesaamatute kohas.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Laadimisjaam

- Ärge kasutage laadimisjaam, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage laadimisjaam, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Ettevaatusabinõud

- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Hooldus

- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Kõrvaklapp

- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Laadimisjaam

- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Ettevaatusabinõud

- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

Hooldus

- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millel on nähtavaid kahjustusi, mille toode tekitab ebatavalisi helisi, nähtavaid vedelikke ei ole.
- Ärge kasutage ühtegi kõrvaklapp, millega tarnitavad või soovitavad kaasasolevad kõrvad vanuvad.
- Puhastage tooted ainsa pehme kuiva lapiga.

LV Latvijas

Drošības norādījumi par drošību

- Pirms izstādījuma lietošanas rūpīgi un pilnībā izlasiet lietošanas instrukciju, īsu ceļvedi vai ātro uzsākšanas ceļvedi (atkarīgs no piegādes komplekta).
- Ievērojiet izstrādājumu trešajai personai, pievienojot šos drošības norādījumus.
- Nekomandējiet izstrādājumu, ja tas ačimredzami ir bojāts vai izāsta skaļus, nepastāvīsu (svārpošolus vai pikstošus) trokšņus.
- Lietojiet produktu tikai telpās, kurās ir atļauts bezvadu tehnoloģiju Bluetooth.

Veselības kaitējuma un negadījumu novēršana

- Lai nerastos dzirdes traucējumi, nekļauties ilgākajā ar augstu skaļumu ilgstoši.
- Austiņas nedrīkst ievietot pārāk dziļi ausu kanālā, un vienmēr jāizmanās ieņemtā vietā, lai nepieļautu to ievietošanu ārā vai to aizsērēšanu.
- Ierobežojiet ārējo troksni, izmantojot austiņas, kas nodrošina labāku, kā var radīt trauksmi, ārējo troksni. Ja jūs strādājat laboratorijā, implantētām defibrilatoriem (ICD) un citus implantātiem. Viennozīmīgi ieteicam ārējo troksni, kas var starp izstrādājuma saskaitīsu, kas satur magnētu (austiņas vai ārējais lādētājs) ietekmēt ārējo troksni, implantētu defibrilatoru vai citu implantātu.
- Un ja nevēlaties izmantot, glabājiet izstrādājumu, tā iepakojumu un pieder rumšu bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā. Aizrīšanās un nosmakšanas risks!
- Nelietojiet produktu, ja tas ir redzami bojāts vai nedarbojas (piemēram, ceļu satīkšanās).
- Nepakļaujiet ārējo barošanas avotu, kas var pieņādāt vairāk nekā 20 V vai 60 W.

Izstādījuma bojājumi un traucējumi, to novēršana

- Vienmēr glabājiet izstādījumu sausumā un nepakļaujiet to pārāk zemas vai augstas temperatūras ietekmēm (15dec. kõlbeksis, pikaajaline pakkesäilitus jne). Normālais darba temperatūra ir no 0°C līdz 40°C.
- Nelietot, ieņemtām lēkdrumā.
- Ne samazināt vēlamo skaļumu (svilpošolu vai pikstošol trokšņi un lai nodrošinātu pareizu trokšņu nomāšanu, neaizsedzet aktīvās trokšņu novēršanas ierīces ar kādu no tās mikrofoniem).
- Izmantojiet tikai Sonova Consumer Hearing komplektā iekļautos vai ieteiktos kabeļus, lādētājus vai citus piederumus.
- Tīrīt produktu tikai ar mīkstu, sausu dīvānu.

Drošības norādījumi lītija akumulatoriem

BRĪDINĀJUMS

Bīstamība

- sprādziens
- karstums un aizdegšanās

Novērstajam bērnam nepieejamā vietā:

- Mazas baterijas un akumulatorus, ko varētu norīt, glabājiet ārpus bērnu ieejas vietām.
- Norādīsim par iztukšē apgādājamo, nākotnē ieņemtām.
- Baterijas vai akumulatorus norādīsanas gadījumā nekavējoties meklējiet medicīniskās palīdzību.

Ja baterijai radusies ieņemtām, ieņemtām, ieņemtām,

▷ Nemojte upotrebljavati vanjsko napajanje koje može isporučiti više od 20V ili 60 W.

Izbjegavanje oštećenja proizvoda i smetnji

▷ Proizvod održavajte suhim i nemojte ga izlagati ekstremno niskim ili ekstremno visokim temperaturama (sušilo, za kosu, grijanju, dugotrajnoj sunčevoj svjetlosti itd.) da ne bi došlo do korozije ili promjena oblika. Uobičajena radna temperatura iznosi od 0°C do 40°C.
▷ Nemojte upotrebljavati proizvod ako je uronjen u tekućinu.
▷ Nemojte prekrivati otvore sklopa za aktivno poništavanje buke na mikrofonu koji se nalazi na vanjskoj strani slušalica kako biste izbjegli glasne, neuobičajene zvukove (zvižduće ili pištanje) i osigurali pravilno poništavanje buke.
▷ Koristite samo dodatne uređaje/dodatnu opremu/rezervne dijelove koje je isporučio ili preporučio društvo Sonova Consumer Hearing.
▷ Proizvod čistite isključivo mekom, suhom krpom.

Sigurnosne napomene za litijske akumulatore

UPOZORENJE

U slučaju zlouporabe ili nepropisne upotrebe može doći do istjecanja akumulatora. U ekstremnim slučajevima postoji opasnost od:

- eksplozije
- razvoja topline i požara
- stvaranja dima i/ili plinova
- šteta za zdravlje i/ili okoliš

Držite izvan dohvata djece.
- Dugmaste baterije i baterije koje se mogu progutati držite izvan dohvata djece.
- Gutanje može dovesti do opeklina, perforacije mekog tkiva i smrti. Teške opekline mogu se pojaviti unutar 2 sata od gutanja.
- Ako dođe do gutanja dugmaste ili uobičajene baterije, odmah potražite liječničku pomoć.

U slučaju curenja iz baterije, nemojte dopustiti da tekućina dođe u dodir s kožom ili očima. Ako je došlo do dodira s kožom ili očima, isperite zahvaćeno područje s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć.

Izbjegavajte dulji kontakt kože s proizvodom, baterijom, punjačem ili kabelom za punjenje kad je spojen na strujnu mrežu. Ti se dijelovi mogu zagrijati tijekom punjenja i izazvati iritaciju kože.

Ostavljanje baterije u okolini s niskim tlakom zraka može rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tekućine ili plina.

Mehaničko izobličenje baterije, uključujući kompresiju, udar, rezanje ili probijanje, može rezultirati eksplozijom.

Nemojte preinačavati niti rastavljati.

Obratite pozornost na pravilan polaritet.

Napunjene punjive baterije zapakirajte/čuvajte tako da se terminali međusobno ne dodiruju kako biste izbjegli opasnost od požara.

Nemojte zagrijavati na temperaturu višu od 70 °C, npr. nemojte izlagati sunčevoj svjetlosti niti stavljati u vatru, vruću pećnicu ili okoline s visokom temperaturom.

Punite samo punjive baterije pri temperaturama okoline između +5°C i +35°C.

Nemojte upotrebljavati neispravne ili natečene punjive baterije i odmah ih odložite u otpad.

Kada ne upotrebljavate punjive baterije tijekom duljih razdoblja, redovito ih punite (otprilike svaka tri mjeseca).

Nemojte izlagati vlazi.

Proizvod/baterije nemojte puniti u vlažnoj okolini. Provjerite ima li na uređaju za punjenje vlage i nečistoća.

Proizvod/baterije nemojte puniti bez nadzora.

Baterju vratite sakupljalištu otpada ili svom specijaliziranom trgovcu kako bi se mogli reciklirati.

„Sonova Consumer Hearing preporučuje upotrebu baterija koje su kompatibilne sa svim tehničkim podacima koje propisuje društvo Sonova i odobrene u skladu s lokalnim propisima. Ako zamijenite baterije nekompatibilnim baterijama, ugrađena zaštita može postati nevaljana.

Napomene o prikupljanju i obradi podataka i ažuriranjima firmvera

Ovaj proizvod sprema individualne postavke poput glasnoće i Bluetooth adresa spojenih uređaja. Ti su podaci potrebni za rad uređaja i ne prosljeđuju se društvu Sonova Consumer Hearing GmbH niti ih društvo Sonova Consumer Hearing GmbH prenosi poduzećima koje je angažiralo te ih se ne obrađuje.
Firmver proizvoda možete besplatno ažurirati s pomoću aplikacije „Sennheiser Smart Control Plus" putem internetske veze. Kada je uređaj na koji je instalirana aplikacija povezan s internetom, sljedeći se podaci automatski prenose na poslužitelj društva Sonova Consumer Hearing i samo obrađuju da bi se osigurala i prenijela potrebna ažuriranja firmvera: identifikator hardvera, revizijski broj hardvera, verzija firmvera proizvoda, vrsta operativnog sustava (Android, iOS) i inačica, verzija aplikacije. Podaci se upotrebljavaju samo u svrhu pripreme i prijenosa ažuriranja firmvera i ne spremaju se trajno. Ako ne želite da se navedeni podaci prenose i obrađuju, nemojte uspostavljati vezu s internetom.

Namjenska upotreba/odgovornost

Ove su slušalice osmišljene kao pribor za uređaje kompatibilne s Bluetoothom za bežičnu audio komunikaciju poput reprodukcije glazbe i telefonske razgovore putem bežične tehnologije Bluetooth. Nenamjenskom se upotrebom smatra svako korištenje ovim proizvodom koje odstupa od opisa u pripadajućim uputama proizvoda.

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne preuzima odgovornost u slučaju zloporabe ili nenamjenske upotrebe ovog proizvoda kao ni dodatnih uređaja/dijelova dodatne opreme. Društvo Sonova Consumer Hearing ne odgovara za oštećenja na USB uređajima koji nisu usklađeni sa specifikacijama za USB.
Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne odgovara za oštećenja nastala zbog prekida veze uslijed praznih ili prestarih baterija ili uslijed napuštanja prijemnog područja Bluetootha. Prije pušćanja u rad treba obratiti pažnju na pojedine posebne propise određene zemlje.

Izjave proizvođača

Dodatne informacije o oznakama za pridržavanje zakonskih odredbi možete pronaći na isporučenom prilogu.

Jamstvo

Društvo Sonova Consumer Hearing GmbH za ovaj proizvod nudi jamstvo za razdoblje od 12 mjeseca. Trenutačno važeće uvjete jamstva možete pronaći na internetskoj stranici www.sennheiser-hearing.com/warranty ili se obratiti svojem ovlaštenom predstavniku društva Sonova Consumer Hearing.

OGRANIČENA DOSTUPNOST ZAMJENSKIH DIJELOVA I USLUGA POPRAVKA

Većina proizvoda pokrivena je dvogodišnjim ograničenim jamstvom. Ovdje možete pronaći naše cjelovite uvjete jamstva koji također uključuju popis proizvoda na koje se jamstvo odnosi: www.sennheiser-hearing.com/warranty-conditions.

Izvan uvjeta ograničenog jamstva, društvo Sonova Consumer Hearing GmbH ne jamči dostupnost te se ovime odriče bilo kakvog podrazumijevanog, zakonskog ili drugog jamstva ili garancije dostupnosti bilo kojih rezervnih ili zamjenskih dijelova, usluga popravka ili informacija potrebnih za otklanjanje ili popravljanje proizvoda koje društvo Sonova Consumer Hearing GmbH nudi za prodaju na web-mjestu www.sennheiser-hearing.com.

Preporučujemo upotrebu originalnih Sennheiser baterija. Kompatibilne Sennheiser baterije su BA 501 (komplet zamjenskih baterija za slušalice) i BA 502 (komplet zamjenskih baterija za kućište za punjenje). Bit će dostupne u Europskoj uniji i odabranim državama. Za dostupnost putem interneta posjetite www.sennheiser-hearing.com/momentum-true-wireless-5-li se obratite službi za korisnike za više informacija. Ako razmišljate o upotrebi baterija trećih strana, morate osigurati da baterije zadovoljavaju sve tehničke specifikacije navedene u odjeljku „Tehnički podaci kompatibilnih baterija" u nastavku i da su odobrene u skladu s lokalnim propisima.

Važna napomena: Sonova ne daje nikakvo jamstvo za kvarove ili oštećenja proizvoda uzrokovana korištenjem nekompatibilnih ili neispravnih baterija trećih strana. Ako zamjenite baterije nekompatibilnim baterijama, ugrađena zaštita može postati nevaljala.

Proizvod je usklađen sa sljedećim zahtjevima
- Uredba o općoj sigurnosti proizvoda (EU) 2023/988
- U suglasnosti sa specifičnim lokalnim **ograničenjima glasnoće zvuka.**

Izjava o sukladnosti EU
- Uredba o baterijama (EU) 2023/1542
- Direktiva o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničnoj opremi (2011/65/EU)

Ovime društvo Sonova Consumer Hearing GmbH izjavljuje da je vrsta radijske opreme MTWS (MTWS R, MTWS L, MTWS C) u skladu s odredbama Direktive o stavljanju na raspolaganje radijske opreme na tržištu (2014/53/EU).

Potpuni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećem web-mjestu: www.sennheiser-hearing.com/download.

Napomene za odlaganje u otpad
- Direktiva o baterijama (2006/66/EZ i 2013/56/EU)
- Direktiva o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (WEEE) (2012/19/EU)

Znak koji se sastoji od prekrižene kante za smeće na kotačima i nalazi se na proizvodu, baterij/punjivoj baterij (ako je primjenjivo) i/ili ambalaži označava da se ti proizvodine smiju zbrinjavati s običnim kućnim otpadom, već se moraju odvojeno zbrinuti na kraju njihovog radnog vijeka. Za zbrinjavanje ambalaže obratite pažnju na zakonske propise o odvojenom zbrinjavanju otpada koji se primjenjuju u vašoj državi. Neispravno zbrinjavanje ambalažnog materijala može našteti vašem zdravlju i okoliš.

Zasebno prikupljanje elektroničkih i starih elektroničkih uređaja, baterija/punjivih baterija (ako postoje) i ambalaže služi za poticanje ponovne uporabe i/ili recikliranja te izbjegavanje negativnih učinaka, primjerice zbog potencijalno štetnih tvari koje ti proizvodi sadrže. Po isteku njihovog vijeka trajanja, reciklirajte električnu i elektroničku opremu te baterije/punjive baterije kako bi se vrijedni materijali koji se u njima nalaze mogli ponovno iskoristiti i kako biste izbjegli stvaranje prekomjernog otpada u okolišu.
Ako je baterije/punjive baterije moguće ukloniti bez uništavanja, dužni ste ih zbrinuti odvojeno (za sigurno uklanjanje baterija/punjivih baterija pogledajte upute za rukovanje proizvodom). Budite posebno oprezni pri rukovanju baterijama/punjivim baterijama koje sadže litij s obzirom na to da one nose posebne rizike kao što su požar i/ili opasnost od gušenja gumbastim baterijama. Smanjite nastanak baterijskog otpada što je više moguće, tako da upotrebljavate baterije s duljim vijekom trajanja ili punjive baterije.

Ostale informacije o recikliranju svih proizvoda možete dobiti od nadležne lokalne institucije, komunalnih mjesta za sakupljanje i povrat ili ovlaštenog predstavnika društva Sonova Consumer Hearing. Električnu ili elektroničku opremu možete predati i distributerima koji su ih dužni preuzeti. Time dajete važan doprinos zaštiti okoliša i javnog zdravlja.